



COSMESI
SICILIANA

ECO BIO COSMETIC

A scenic view of a rocky coastline. In the foreground, clear, shallow water with a blue-green hue flows over dark, wet rocks. The water's surface is rippled, reflecting light. In the background, a prominent red rock cliff rises, showing signs of weathering and erosion. Sparse vegetation is visible on the cliff's top edge. The overall scene is bright and natural.

Dalla Sicilia più autentica,
la bellezza naturale.

*From the heart of Sicily comes
natural beauty.*



La Sicilia, con il suo mare cristallino, la sua natura incontaminata, la sua storia millenaria, è l'inesauribile fonte di ispirazione dei nostri cosmetici. Ogni prodotto è un viaggio cosmetico esperienziale che regala straordinarie emozioni.



With its crystal-clear waters, its unspoilt nature and its thousands of years of history, Sicily is the endless source of inspiration for our cosmetics. Each product is a journey of cosmetic discovery that offers unique sensations.

Cosmetici in armonia con la natura.

Cosmetics in harmony with nature.



COSMESI ESPERIENZIALE SICILIANA

SICILIAN EXPERIENTIAL COSMETICS

I prodotti Cosmesi Siciliana, grazie alle proprietà che derivano dai principi attivi delle piante che li contraddistinguono, risvegliano le naturali funzioni cutanee, lasciando la pelle profumata delle essenze e degli aromi tipici del Mediterraneo più autentico. Le formulazioni sono frutto dell'unione tra la preziosa saggezza del passato e le indiscusse conquiste della moderna cosmetologia.

The Cosmesi Siciliana products, distinguished by properties that derive from active principles of plants, awaken the natural functions of the skin, leaving it scented with the authentic essences and aromas typical of the Mediterranean. The formulations are fruit of the union between the precious wisdom of the past and the undisputed achievements of modern cosmetology.





L'INCI è chiaro e "pulito". In etichetta non troverete mai: parabeni, paraffina, oli minerali, OGM, SLS e SLES, DEA e cessori di Formaldeide. Le materie prime naturali vengono lavorate secondo le più avanzate tecnologie, nel rispetto di rigorosi standard produttivi che prevedono analisi sulle materie prime, sui prodotti finiti, sul confezionamento. Ogni prodotto è nickel tested e dermatologicamente testato. Gli imballaggi utilizzati sono tutti riciclabili e a limitato impatto ambientale.

INCI is clear and "clean." You will never find any of the following on the label: parabens, mineral oils, paraffin, GMO, SLS and SLES, DEA or formaldehyde.

Natural raw materials are processed according to the most advanced technologies in compliance with stringent manufacturing standards providing analysis on raw materials, finished products and packaging. Each product is nickel tested and dermatologist tested. The packagings used are all recyclable and of limited environmental impact.

BIO ECO COSMESI AIAB



La gamma Cosmesi Siciliana - ad eccezione dei prodotti solari con fattore di protezione - è certificata BIO ECO COSMESI AIAB (Associazione Italiana Agricoltura Biologica).

AIAB è l'associazione rappresentativa del settore biologico: sostiene gli interessi dei produttori e dei consumatori biologici e promuove l'agricoltura bio come modello di sviluppo sostenibile. Il marchio Bio Eco Cosmesi AIAB garantisce che gli operatori aderenti rispettino un disciplinare specifico che prevede una lista di ingredienti ammessi e non ammessi, ma soprattutto un insieme di buone pratiche:

- assenza di materie prime non vegetali allergizzanti e irritanti o ritenute dannose per la salute dell'uomo;
- prodotti completamente OGM free;
- assenza di sperimentazione animale;
- utilizzo di prodotti agricoli e zootecnici provenienti da agricoltura biologica certificata;
- assenza di materiali non sostenibili dal punto di vista ecologico, sia nel prodotto che nell'imballaggio.

The Cosmesi Siciliana range - with the exception of sun protection products - is certified BIO ECO COSMESI AIAB (Associazione Italiana Agricoltura Biologica-Italian Association for Organic Agriculture).

AIAB is the association representing the organic sector; it supports the interests of producers and consumers and promotes organic farming as a sustainable development model.

The AIAB Eco cosmetics biolabel guarantees that participating operators adhere to specific rules, listing ingredients that are allowed and not allowed, but above all a set of best practices:

- *absence of raw materials that are non-vegetable, allergenic and irritant or deemed harmful to human health;*
- *completely OGM-free products;*
- *no animal testing;*
- *use of agricultural and livestock products originating from certified organic agriculture;*
- *absence of ecologically unsustainable materials, in the product and packaging.*



ZAGARA

Un viaggio sensoriale tra gli agrumeti in fiore. *A sensory journey among flowering citrus.*

Tra aprile e maggio la natura siciliana ci regala uno spettacolo straordinario: la fioritura della Zagara, il fiore degli agrumi. Miriadi di piccoli boccioli bianchi si schiudono al calore del sole, sprigionando un profumo inebriante, soavemente dolce, sensuale, fresco, che accarezza il cuore. Un profumo che rivive in ZAGARA: una linea che racchiude l'essenza della Sicilia e il fascino degli agrumeti in fiore.

Between April and May, the nature of Sicily offers an amazing spectacle: the blooming of the citrus blossom. Myriads of tiny white buds open in the heat of the sun, releasing an enchanting, sweet, sensual and fresh fragrance, caressing the heart. This perfume is brought back to life in ZAGARA: a line that holds the essence of Sicily and the charm of flowering citrus.

ACQUA DI ZAGARA
Orange blossom water
100 ml • 3,38 fl.oz.



8 053504 820676



U 'to ciàuru mi fa sentiri chinu d'amuri.
A me anima cchiù leggera.
Zagara ciuri ri passuri.

BAGNODOCCIA
body wash

200 ml • 6,76 fl.oz.

Formulato con tensioattivi di derivazione naturale, deterge con dolcezza la pelle del corpo, avvolgendola con la soave fragranza dei fiori degli agrumi.

Formulated with naturally derived surfactants, it gently cleanses the skin, enveloping it with the gentle fragrance of citrus flowers.



8 053504 820881



LATTE CORPO
body milk

200 ml • 6,76 fl.oz.

La sua texture vellutata assicura idratazione e nutrimento alla pelle del corpo. Il suo profumo dona una straordinaria esperienza sensoriale.

Its velvety texture ensures hydration and nourishment to the skin. Its scent gives an extraordinary sensory experience.



8 053504 820874

MAGARÌA

La magia della bellezza.
Magic of beauty.

Magarìa, che in dialetto siciliano significa "magia, incantesimo", è una linea profumata che sublima la bellezza femminile con alchimie di essenze naturali racchiuse in formule ricche di principi attivi idratanti e rivitalizzanti.

Magarìa, in the Sicilian dialect, means "magic, incantation." This is a scented line that enhances female beauty with the alchemy of natural essences in formulas rich of moisturizing and revitalizing active principles.





**ACQUA DI BELLEZZA PER IL CORPO
VERBENA E MANDARINO**

*Beauty water for the body
verbena and tangerine*

100 ml • 3,38 fl.oz.

Una fragranza allegra e solare che fonde la freschezza della verbena con la vivacità del mandarino.

Cool verbena blends with lively tangerine to create a cheerful and sunny fragrance.



8 053504 820621



**ACQUA DI BELLEZZA PER IL CORPO
ROSA E MORA DI GELSO**

*Beauty water for the body
rose and mulberry*

100 ml • 3,38 fl.oz.

Una composizione olfattiva raffinata frutto del perfetto connubio tra le note delicate e rasserenanti della rosa e gli accordi fruttati delle more di gelso.

This refined olfactory composition perfectly blends delicate and soothing notes of rose with fruity tones of mulberry.



8 053504 820607

FORMULA 2 in 1: ACQUA PROFUMATA E LOZIONE IDRATANTE

Alla magia dei bouquet, si associano gli effetti idratanti e addolcenti di un mix di principi attivi tra cui Acido ialuronico ed Aloe. Il risultato è un prodotto che profuma e dona setosa morbidezza alla pelle del corpo.

2 in 1 FORMULA: SCENTED WATER AND MOISTURIZING LOTION

The magic of the bouquet is associated with the moisturizing and softening effects of a mix of active ingredients including hyaluronic acid and aloe. The result is a product that perfumes the body's skin and gives it silky softness.



**ACQUA DI BELLEZZA PER IL CORPO
CEDRO E LENTISCO**

*Beauty water for the body
cedar and mastic*

100 ml • 3,38 fl.oz.

Un bouquet vivace che unisce la vibrante energia del cedro agli aromatici sentori del lentisco.

This bouquet combines the vibrant energy of the aromatic smell of cedar with mastic.



8 053504 820591



**ACQUA DI BELLEZZA PER IL CORPO
FIORE D'ARANCIO E MANDORLA**

*Beauty water for the body
orange blossom and almond*

100 ml • 3,38 fl.oz.

Una profumazione armoniosa che nasce dall'incontro tra le note frizzanti dei fiori d'arancio e la dolcezza della mandorla.

This harmonious scent arises from the encounter between the sparkling notes of the orange blossom and the sweetness of almond.



8 053504 820614





ventu 'i mari

Emozioni mediterranee. *Mediterranean emotions.*

Ventu 'i mari è una linea cosmetica che porta dentro di sé il calore del sole e il profumo di quel vento, carezzevole e corroborante, che spira nelle zone costiere dal mare verso terra mitigando il caldo estivo: una brezza vivificante che unisce al sentore dell'aria iodata del mare, quello delle essenze della macchia mediterranea.

Ventu 'i mari is a cosmetic line that draws inspiration, strength and vigour from Sicilian nature. It encapsulates the warmth of the sun and the scent of that caressing and invigorating wind that blows inland from the sea providing relief from the summer heat: an uplifting breeze that blends hints of salty sea air with essences of Mediterranean coastal shrubland.





**DONNA
WOMAN**

Una gamma caratterizzata da una fragranza che si apre con fresche note marine che conducono a un avvolgente cuore fiorito, per sfumare nei morbidi accordi delle essenze della macchia costiera.

A range characterised by a fragrance that opens with fresh marine notes that lead to an enveloping floral centre before fading, at the end, into soft harmonies of coastal shrubland.



**ACQUA PROFUMATA
PER IL CORPO NATURAL SPRAY**
Scented body water natural spray

100 ml • 3,38 fl.oz.

Un profumo vibrante e pieno di suggestioni. Una carezza vivificante che ritempra il corpo e lo spirito, regalando il benessere di una passeggiata in riva al mare.

A vibrant scent bursting with emotion: a refreshing caress that restores body and mind, just like a reenergising walk by the sea.



EAU DE TOILETTE NATURAL SPRAY

50 ml • 1,69 fl.oz.



BAGNODOCCIA VIVIFICANTE
Revitalising body wash gel

200 ml • 6,76 fl.oz.

Deterge l'epidermide con estrema dolcezza, lasciandola morbida e delicatamente profumata. È perfetto per un fresco risveglio sotto la doccia o per un bagno tonificante e rinvigorente che allevia fatica e tensioni muscolari.

It delicately cleanses the epidermis, leaving it soft and lightly scented. It is perfect for a refreshing shower or an invigorating bath to relieve fatigue and muscular tension.



CREMA CORPO VIVIFICANTE
Revitalising body cream

200 ml • 6,76 fl.oz.

Risveglia la vitalità della pelle e le dona idratazione avvolgendo il corpo con la sua fresca fragranza. È adatta a tutti i tipi di pelle.

It brings skin back to life and provides hydration embracing the body in its fresh fragrance. Suitable for all skin types.



LE FORMULE CONTENGONO PREZIOSI ESTRATTI DI CAPPERO, ALOE, FICO D'INDIA, ELICRISO, MIRTO, DERIVATI DA PIANTE CHE LA NATURA, IL SOLE, LA SALSEDINE HANNO RESO PIENE DI ENERGIA E SOSTANZE VITALI.



Tre prodotti caratterizzati da una fragranza che esordisce con le frizzanti note degli agrumi di Sicilia, rivelando poi un cuore marino e un sorprendente fondo che sa di legno di cedro e muschio.

Three products distinguished by a fragrance that begins with the zesty hit of Sicilian citrus fruits that fizzle away revealing a marine centre and an unexpected background with aromas of cedar wood and musk.



EAU DE TOILETTE NATURAL SPRAY

50 ml • 1,69 fl.oz.

Un inno al sole, al vento e agli aromi del Mediterraneo. Una fragranza solare e briosa, che regala una straordinaria energia.

*A tribute to the sun, the wind and scents of the Mediterranean.
A bright and lively fragrance that confers extraordinary energy.*



8 053504 820492

THE BLEND CONTAIN PRECIOUS EXTRACTS OF CAPER, ALOE, PRICKLY PEAR, HELICHRYSUM AND MYRTLE, ALL TAKEN FROM PLANTS THAT NATURE, THE SUN AND SALT HAVE BESTOWED WITH LIFE-GIVING ENERGY AND PROPERTIES.



BALSAMO POST RASATURA Aftershave balm

50 ml • 1,69 fl.oz.

Delicata emulsione post rasatura studiata per tutte le pelli maschili, anche per quelle sensibili e delicate. Ha una consistenza fresca, leggera e non grassa. Lascia la pelle morbida e delicatamente profumata.

A delicate balm designed for all men's skin, even sensitive and delicate skin. It has a fresh, light and non-greasy consistency. It leaves the skin soft and delicately scented.



8 053504 820515



SHAMPOO DOCCIA VIVIFICANTE

Revitalising shower gel
for body and hair

200 ml • 6,76 fl.oz.

Una formula esclusiva per detergere il corpo e i capelli senza alterarne il fisiologico equilibrio. La sua fresca profumazione regala un' immediata sensazione di benessere e vitalità.

An exclusive formula to cleanse the body and hair without altering the physiological balance. Its fresh fragrance bestows an instant sensation of well-being and vitality.



8 053504 820508



AETNA

Fascino misterioso.
Mysterious charm.

Ispirata alla prorompente natura che caratterizza le pendici del vulcano attivo più alto d'Europa, Aetna è una linea profumata che esprime tutta la sensualità della terra siciliana. È caratterizzata da una fragranza intrigante, che unisce forza e delicatezza. Una melodia di note speziate, fiorite e legnose racchiusa in formule che coccolano la pelle avvolgendola in un caldo abbraccio.

Inspired by the unbridled nature that characterises the slopes of the highest active volcano in Europe, Aetna is a scented line that expresses all the sensuality of Sicily. It is characterised by an intriguing fragrance, which combines strength and delicacy. A melody of spicy, floral and woody notes enclosed in formulas that pamper the skin wrapping it in a warm embrace.



EAU DE TOILETTE

50 ml • 1,69 fl.oz.

Un profumo raffinato, avvolgente e sensuale. Gli iniziali accordi frizzanti e speziati sfumano in dolci accenti floreali che si intrecciano a note legnose e musciate. Un vero tripudio per i sensi!

A refined, enveloping and sensual perfume. The initial sparkling and spicy harmony fades into sweet floral accents that intertwine with woody and musky notes. A genuine assault on the senses!



CREMA CORPO TONIFICANTE

Tonifying body cream

200 ml • 6,76 fl.oz.

Una crema dalla texture ricca, che profuma delicatamente la pelle del corpo, donandole morbidezza e setosità.

A cream with a rich texture, which delicately perfumes the body's skin, making it soft and silky.



BAGNODOCCIA TONIFICANTE

Tonifying body wash

200 ml • 6,76 fl.oz.

La sua schiuma delicata deterge, tonifica e rivitalizza la pelle. Il suo profumo intenso e rinvigorente risveglia i sensi e regala equilibrio ed energia positiva.

Its delicate foam cleanses, tones and revitalises the skin. Its intense and invigorating scent awakens the senses and gives harmony and positive energy.



**LE FORMULE CONTENGONO ACIDO IALURONICO E PREZIOSI ESTRATTI
DI NOCE, PISTACCHIO, ROSA CANINA E CANNELLA.**

**THE FORMULAS CONTAIN HYALURONIC ACID AND PRECIOUS EXTRACTS OF WALNUT,
PISTACHIO, ROSEHIP AND CINNAMON.**



GIARDINI IPOGEI

Profumi e colori che toccano l'anima. *Scents and colors that touch the soul.*

I "Giardini Ipogei" sono una delle più straordinarie bellezze paesaggistiche dell'isola di Favignana. Ricavati all'interno di antiche cave di calcarenite, rappresentano una sorta di serra naturale nel ventre della terra dove, grazie alla protezione dai venti e dalla salsedine offerta dalle alte pareti, cresce una vegetazione mediterranea incredibilmente rigogliosa.

Questi luoghi di pace e prosperità naturale, ricchi di aromi inebrianti e colori intensi, hanno ispirato una gamma cosmetica caratterizzata da texture che accarezzano dolcemente la pelle e profumi che rapiscono l'olfatto con fresche fragranze di fiori, frutti e piante aromatiche.

The "Giardini Ipogei" are one of the most extraordinary natural beauties on the island of Favignana. Created inside ancient tuff quarries, they represent a sort of natural greenhouse in the belly of the Earth where, thanks to the high walls' protection from the wind and salt, incredibly lush Mediterranean vegetation grows.

These havens of peace and natural abundance, bursting with seductive aromas and intense colours, have inspired a range of cosmetics distinguished by textures that gently caress the skin and perfumes that enrapture the sense of smell with the scent of flowers, fruits and herbs.





AGRUMI DI SICILIA SICILIAN CITRUS FRUITS



Una linea allegra e frizzante, pensata per lei e per lui, ricca di principi attivi naturali estratti dai migliori frutti maturati al sole. Inebria col profumo degli agrumi di Sicilia, mentre si prende cura della pelle rendendola più tonica, idratata, rivitalizzata.

This cheerful and sparkling line, designed for him and her, is rich in natural active principles extracted from the best sun-ripened fruits. It intoxicates with the scent of Sicilian citrus fruits while caring for your skin, leaving it firmer, moisturized, and revitalized.





**BAGNODOCCIA
ENERGIZZANTE**

Energizing body wash

250 ml • 8,45 fl.oz.

Deterge delicatamente donando una sensazione di energia e fresca leggerezza a tutto il corpo. È adatto a tutti i tipi di pelle.

Gently cleanses, giving a feeling of fresh lightness and energy to the whole body. It is suitable for all skin types.



EAU DE TOILETTE NATURAL SPRAY

50 ml • 1,69 fl.oz.



**LATTE CORPO
ENERGIZZANTE**

Energizing body milk

250 ml • 8,45 fl.oz.

Idrata e nutre la pelle del corpo, donandole una sferzata di vitalità grazie all'energia tonificante degli agrumi. È adatto a tutti i tipi di pelle.

Hydrates and nourishes the skin, giving it a boost of vitality, thanks to the invigorating energy of citrus fruits. It is suitable for all skin types.



**ACQUA PROFUMATA
PER IL CORPO
NATURAL SPRAY**

*Scented body water
natural spray*

100 ml • 3,38 fl.oz.

Una brezza ai profumi degli agrumi di Sicilia che accarezza la pelle e avvolge i sensi, donando nuova energia.

A breeze, carrying the fragrance of Sicilian citrus fruits, that caresses the skin and envelops the senses, giving new energy.





PEONIA E PESCANOCE *PEONY AND NECTARINE*



Una linea che, grazie agli estratti di peonia e pescanoce miscelati ad altri preziosi ingredienti naturali, regala una pelle vellutata e un profumo sensuale che avvolge il corpo in un dolce abbraccio.

Peony and nectarine extract, mixed with other precious natural ingredients, make the skin soft and velvety and their soothing and sensual scent wraps the body in a sweet embrace.



BAGNODOCCIA VELLUTANTE

Velvety body wash

250 ml • 8,45 fl.oz.

Deterge delicatamente, avvolgendo il corpo in una soffice schiuma che sprigiona una dolce fragranza. È adatto a tutti i tipi di pelle.

Gently cleanses, wrapping the body in a soft foam that gives off a gentle fragrance. It is suitable for all skin types.



ACQUA PROFUMATA PER IL CORPO NATURAL SPRAY

Scented body water natural spray

100 ml • 3,38 fl.oz.

Un'avvolgente armonia di note fruttate e fiorite. Una fragranza romantica che incarna l'essenza della femminilità.

An enchanting harmony of fruity and flowering notes. A romantic fragrance that incarnates the essence of femininity.



EAU DE TOILETTE NATURAL SPRAY

50 ml • 1,69 fl.oz.



LATTE CORPO VELLUTANTE

Velvety body milk

250 ml • 8,45 fl.oz.

La sua texture vellutata sublima la pelle con infinita dolcezza, lasciandola morbida, nutrita e piacevolmente profumata. È adatto a tutti i tipi di pelle.

Its velvety texture enhances the skin with infinite gentleness, leaving it soft, nourished and pleasantly scented. It is suitable for all skin types.



CREMA MANI VELLUTANTE

Velvety hand cream

75 ml • 2,53 fl.oz.

Protegge le mani dalle aggressioni esterne e mantiene la pelle morbida, prevenendo screpolature e arrossamenti.

Protects hands from external aggression and keeps the skin soft, preventing cracking and redness.





GELSOMINO E MELOGRANO JASMINE AND POMEGRANATE



Le note incantate del gelsomino e le sue preziose virtù cosmetiche si fondono con quelle del melograno. Il risultato è una linea di prodotti che regalano un'emozionante esperienza olfattiva mentre offrono alla cute un'azione antiossidante e rigenerante.

Enchanted notes of jasmine and its precious cosmetic virtues are fused with those of pomegranate. The unprecedented synergy offers a thrilling olfactory experience that brings new harmony to body and mind while offering an antioxidant and regenerating the skin.





**BAGNODOCCIA
RIGENERANTE**

Regenerating body wash
250 ml • 8,45 fl.oz.

Deterge e dona morbidezza alla pelle. Con la sua dolce fragranza, avvolge il corpo in una nuvola delicata e romantica. È adatto a tutti i tipi di pelle.

Cleanses and softens the skin. With its gentle fragrance, it wraps the body in a delicate cloud. It is suitable for all skin types.



**CREMA CORPO
RIGENERANTE**

Regenerating body cream
250 ml • 8,45 fl.oz.

Estremamente sensoriale, grazie alla soffice texture e alla dolce e armoniosa fragranza, è una crema ricca e nutriente che dona setosità e una sferzata di vitalità a tutti i tipi di pelle.

Extremely sensual, thanks to its soft texture and gentle and harmonious fragrance, it is a rich and nourishing cream that gives silkiness and a burst of vitality to all skin types.



**ACQUA PROFUMATA
PER IL CORPO
NATURAL SPRAY**

Scented body water natural spray
100 ml • 3,38 fl.oz.

Una cascata di voluttuose note fruttate e fiorite che rigenera lo spirito donando equilibrio e armonia.

A cascade of voluptuous floral and fruity notes that regenerates the spirit, bringing balance and harmony.



**EAU DE TOILETTE
NATURAL SPRAY**

50 ml • 1,69 fl.oz.





MANDORLE DOLCI SWEET ALMOND

Tre prodotti che hanno come comune denominatore l'olio di mandorle. Addolcente, emolliente, protettivo, è un prezioso alleato di bellezza che rende la pelle setosa e seduce con il suo soave profumo.

Three products have almond oil as their common denominator. Softening, soothing, protective, it is a precious beauty ally that makes the skin silky, captivating with its delicate fragrance.



**OLIO CORPO E CAPELLI
ADDOLCENTE**
con olio di mandorle dolci,
olio di borragine, olio di calendula
*Body and hair oil
with sweet almond oil,
starflower oil, calendula oil*
150 ml • 5,07 fl.oz.

Emolliente, addolcente, nutriente, è ideale in caso di pelle secca e disidratata ed è indicato anche per le pelli più delicate. Può essere utilizzato anche sui capelli sfibrati, come impacco.

Emollient, softening, nourishing, it is ideal for dry and dehydrated skin and is also suitable for sensitive skin. It is great to prevent stretch marks. It can also be used on damaged hair as a conditioning pack.



8 053504 820164



**LATTE CORPO
ADDOLCENTE**
Softening body milk
250 ml • 8,45 fl.oz.

Dona alla pelle del corpo nutrimento e setosa morbidezza, avvolgendola di una delicata fragranza. È adatto a tutti i tipi di pelle.

Gives the skin nourishment and silky softness, enveloping it in a delicate fragrance. It is suitable for all skin types.



8 053504 820157

**BAGNODOCCIA
ADDOLCENTE**
Softening body wash
250 ml • 8,45 fl.oz.

Ricco e generoso, regala una schiuma morbida e profumata che deterge con delicatezza, coccolando la pelle del corpo con straordinaria dolcezza. È adatto a tutti i tipi di pelle.

Rich and generous, it produces a soft and fragrant lather that cleanses the skin of the body gently, pampering it with extraordinary gentleness. It is suitable for all skin types.



8 053504 820140





CAPELLI HAIR

Prodotti realizzati all'insegna della delicatezza e della naturalità. Il cuore delle formulazioni è rappresentato dall'estratto di semi di lino che, in sinergia con altri pregiati ingredienti, nutre e protegge i capelli donandogli lucentezza e morbidezza.

Products produced with a focus on delicacy and naturalness. The heart of the formulations is flax seed extract which, in synergy with other fine ingredients, nourishes and protects hair, giving it shine and softness.



SHAMPOO DELICATO
con estratto di semi di lino
Gentle shampoo
with flax seed extract
250 ml • 8,45 fl.oz.

Consente di ottenere capelli morbidi e vitali nel massimo rispetto per il cuoio capelluto. È adatto a tutti i tipi di capelli e, grazie alla sua formula delicata, può essere usato frequentemente.

Obtain soft, vital hair with the utmost respect for the scalp. It is suitable for all hair types and, thanks to its gentle formula, can be used frequently.



8 053504 820072



BALSAMO
con estratto di semi di lino
per tutti i tipi di capelli
Conditioner
with flax seed extract
250 ml • 8,45 fl.oz.

Ridona ai capelli la loro naturale bellezza, lasciandoli morbidi, luminosi e più facili da pettinare.

Restores the hair's natural beauty, leaving it soft, shiny and easier to comb.



8 053504 820089

MASCHERA ULTRA-NUTRIENTE
on estratto di semi di lino
per capelli secchi e sfibrati
Ultra-nourishing mask
with flax seed extract
250 ml • 8,45 fl.oz.

Una formula ricca per nutrire e donare nuova vitalità e luminosità ai capelli particolarmente secchi, sfibrati, stressati.

A rich formula to nourish and give new vitality and brightness to dry, brittle, stressed hair.



8 053504 820096





Trattamenti specifici per il viso e il corpo che nutrono la bellezza della pelle e alimentano l'armonia dello spirito. Contengono preziosi ingredienti vegetali e hanno texture morbide, avvolgenti, deliziosamente profumate.

Specific treatments for the face and body that nourish the skin's beauty and nurture the harmony of the spirit. They contain precious plant ingredients and have a soft, enveloping, deliciously perfumed texture.



CREMA VISO NUTRIENTE
con estratto di melograno
Nourishing face cream
with pomegranate extract
50 ml • 1.69 fl.oz.

Nutre e protegge la pelle dalle aggressioni degli agenti esterni, lasciandola morbida, elastica e vellutata. Ha una texture ricca e avvolgente. Ideale per pelli mature e/o secche.

Nourishes and protects the skin from the aggressions of external agents, leaving it soft, supple and smooth. It has a rich and smooth texture. Ideal for mature and/or dry skin.



CREMA VISO IDRATANTE
con estratto di gelso
Moisturizing face cream
with mulberry extract
50 ml • 1.69 fl.oz.

Protegge la pelle dai fattori ambientali, la idrata e la difende dalla comparsa dei primi segni di espressione. Ha una texture vellutata e leggera. È un'ottima base make up.

Protects skin from environmental factors, moisturizes and defends it from the appearance of the first expression lines. It has a velvety and light texture. It is a great make up base.



CREMA VISO ADDOLCENTE
con olio di borragine
Softening face cream
with starflower oil
50 ml • 1.69 fl.oz.

Favorisce l'idratazione, la protezione e il benessere delle pelli sensibili. Si assorbe facilmente, non unge.

Promotes hydration, protection and well-being of sensitive skins. It is easily absorbed, non-greasy.





CREMA VISO OPACIZZANTE

con estratto di limone

Mattifying face cream
with lemon extract

50 ml • 1.69 fl.oz.

Contrasta impurità ed eccesso di sebo. Mantiene la pelle del viso opacizzata, idratata e protetta per tutto il giorno.

Fights impurities and excess sebum. It keeps the skin matte, hydrated and protected throughout the day.



8 053504 820058

GEL DI ACIDO IALURONICO A TRIPLO PESO MOLECOLARE

idratante, anti-età

Triple-molecular weight Hyaluronic Acid Gel moisturising, anti-ageing

15 ml • 0,50 fl.oz.

Innovativa formulazione estremamente performante, con acido ialuronico a tre pesi molecolari. Contribuisce a riequilibrare l'ottimale livello di idratazione cutanea e sublima la naturale luminosità del colorito. È adatto a tutti i tipi di pelle.

An innovative high-performance formulation containing Hyaluronic Acid with three molecular weights. It helps to rebalance the skin's optimal level of hydration and enhances the natural brightness of the complexion. It is suitable for all skin types.



8 053504 820799



SCRUB VISO & LABBRA

con noccioli di albicocca e olio di mandorle

Face & lip scrub

with apricot kernels and almond oil
75 ml • 2,53 fl.oz.

I microgranuli di nocciolo di albicocca contenuti nella formula rimuovono delicatamente le impurità e ravvivano l'incarnato. L'olio di mandorle dolci assicura alla pelle idratazione e nutrimento.

The apricot kernel micro-granules contained in the formula, gently remove impurities and revitalise the complexion. Sweet almond oil hydrates and nourishes the skin.



8 053504 820805



DETERGENTE VISO DELICATO

con acqua di fiori d'arancio

Mild facial cleanser

with orange blossom water

250 ml • 8,45 fl.oz.

Libera con dolcezza la pelle da trucco e impurità, restituendole naturale freschezza. Ideale per ogni tipo di pelle.

Releases make up and impurities from the skin, gently restoring its natural freshness. Ideal for all skin types.



8 053504 820003



LOZIONE TONICA PER IL VISO

con estratto di mirto e acqua di fiori d'arancio

Facial toner lotion

with myrtle extract and orange blossom water

250 ml • 8,45 fl.oz.

È perfetta per riequilibrare e rivitalizzare la cute dopo la detersione. Ideale per ogni tipo di pelle. Senza profumi aggiunti.

It is an excellent tonic that can rebalance and revitalize the skin after cleansing. Ideal for all skin types. Without added scents.



8 053504 820010



PROTEZIONE SOLARE

SUN PROTECTION



Una gamma di prodotti caratterizzati da filtri di ultima generazione, che proteggono dagli effetti dannosi del sole e garantiscono un colore uniforme e duraturo. Le formule sono arricchite da estratti vegetali biologici e dal prezioso olio di fico d'India ricco di proprietà antiossidanti, idratanti, lenitive.

This range of solar products contains the latest generation filters, which protect against the sun's harmful effects and provide uniform and durable color. The formulas are enriched with organic plant extracts and precious Indian fig oil rich in antioxidants, hydrating, and soothing.





CREMA SOLARE VISO E CORPO

con olio di fico d'India
bassa, media, alta protezione

*Face and body sun cream
with prickly pear oil
low, medium and high protection*

SPF 15 100 • 3,38 fl.oz.



150 ml • 5,07 fl.oz.



SPF 30 100 • 3,38 fl.oz.



150 ml • 5,07 fl.oz.



SPF 50 - 100 ml • 3,38 fl.oz.



CREMA DOPOSOLE VISO E CORPO

con olio di fico d'India

*After sun cream
with prickly pear oil*

100 - 200 ml • 3,38 - 6,76 fl.oz.

Nutriente e restitutiva, compensa la disidratazione cutanea dovuta alle esposizioni solari quotidiane e prepara la pelle alle esposizioni successive.

Nourishing and regenerative, it compensates for skin dehydration due to daily sun exposure and prepares the skin for subsequent exposure.



Morbida, emolliente e non grassa, protegge la pelle dai raggi UVA e UVB e la difende dall'azione inaridente di vento e salsedine, favorendo un'abbronzatura uniforme e luminosa.

Soft, non-oily and emollient, it protects the skin from UVA and UVB rays and protects it from the drying action of wind and salt, promoting an even and glowing tan. Face and body.

OLIO SOLARE VISO E CORPO

con olio di fico d'India bassa protezione

*Face and body sun oil
with prickly pear oil low protection
SPF 15*

NATURAL SPRAY - 150 ml • 5,07 fl.oz.



Estremamente sensoriale, contiene filtri UVA/UVB fotostabili e preziosi attivi vegetali. Si assorbe velocemente, lasciando la pelle morbida e delicatamente profumata.

Highly appealing to the senses, it contains photostable UVA/UVB filters and important active plant ingredients. It is quickly absorbed, leaving the skin soft and delicately scented.



BIO SAPONI ARTIGIANALI DA BORSETTA DETERGENTI IGIENIZZANTI CON TEA TREE OIL

ORGANIC HANDMADE TRAVEL SOAPS FOR HANDBAG SANITISING DETERGENTS WITH TEA TREE OIL

Innovativi saponi da borsetta confezionati in una pratica scatola in alluminio.
Sono realizzati con oli biologici di alta qualità secondo l'antico metodo di saponificazione a freddo che permette di ottenere una schiuma morbida ed estremamente emolliente, ricca di glicerina naturale. L'assenza di coloranti, profumazioni artificiali e altri agenti aggressivi li rende indicati anche per le pelli più delicate. La formula è arricchita con olio essenziale di Malaleuca (Tea Tree oil) noto per le sue proprietà antisettiche antibatteriche ed antimicotiche.

*Innovative travel soaps to put in your handbag, packed in a practical aluminium box.
They are made with high quality organic oils according to the ancient cold saponification method that allows to obtain a soft and extremely emollient foam, rich in natural glycerine.
The absence of dyes, artificial fragrances and other aggressive agents makes them suitable even for the most delicate skin. The formula is enriched with Malaleuca essential oil (Tea Tree oil) known for its antiseptic, antibacterial and antifungal properties.*

Sono disponibili in 3 profumazioni estremamente sensoriali, ma non invasive:
They are available in 3 extremely sensory but non-invasive fragrances:



ARANCIA E CANNELLA
Orange and Cinnamon
65 g

Una fragranza frizzante e speziata, che regala armonia ai sensi.

A sparkling and spicy fragrance, which gives harmony to the senses.



FINOCCHIO DOLCE E ROSMARINO
Sweet fennel and Rosemary
65 g

La sua profumazione fresca e aromatica dona pace e serenità.

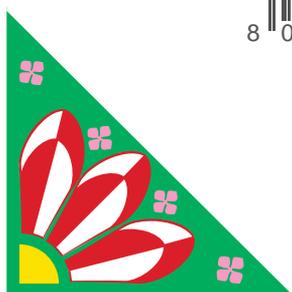
An aromatic fragrance, which smells fresh.



AGRUMI
Citrus fruits
65 g

Una fragranza tonificante, caratterizzata da sentori allegri e briosi.

An invigorating fragrance, characterised by cheerful and lively scents.



MATERIALE PUNTO VENDITA

CARTELO VETRINA



5060



5800



5268

DEPLIANT



5374



5787



5251

CARTELLO DA BANCO

CARTELLO VETRINA



5398



5404



5077

DEPLIANT

VOLANTINO



5381



5367



5244



5930

CARTELO VETRINA

SCATOLA REGALO

SACCHETTO REGALO



5459



5312



5503

DEPLIANT



5466



SHOPPER



5114

CAMPIONCINI

- 4988 LATTE CORPO MANDORLE DOLCI
- 4995 LATTE CORPO PEONIA E PESCANOCE
- 5008 LATTE CORPO AGRUMI DI SICILIA
- 5015 CREMA CORPO GELSOMINO E MELOGRANO
- 5145 CREMA VISO ADDOLCENTE
- 5152 CREMA VISO IDRATANTE
- 5169 CREMA VISO NUTRIENTE
- 5176 CREMA VISO OPACIZZANTE
- 5442 GEL ACIDO IALURONICO
- 5220 CREMA CORPO VENTU 'I MARI
- 5237 BALSAMO POST RASATURA VENTU 'I MARI
- 5343 SOLARE
- 5435 CREMA CORPO TONIFICANTE AETNA
- 5534 EAU TOILETTE AETNA
- 5541 LATTE ZAGARA
- 5558 BAGNODOCCIA ZAGARA



5190



5510



5732



5428



5886



5923



5275



5282



5718

REGLETTE

- 5572 VISO
- 5589 CAPELLI
- 5596 SOLARI
- 5602 PEONIA E PESCANOCE
- 5619 AGRUMI DI SICILIA
- 5626 GELSOMINO E MELOGRANO
- 5862 MANDORLE DOLCI
- 5633 VENTU 'I MARI UOMO
- 5640 VENTU 'I MARI DONNA
- 5657 ZAGARA
- 5664 MAGARIA
- 5695 AETNA







Cosmesi siciliana S.r.l.
Trapani - Italy
phone: + 39 0923 1986833
e-mail: info@cosmesisiciliana.eu
www.cosmesisiciliana.eu

